UPTODATE 2014

due zero uno quattro

PANZERI®

PANZERI®

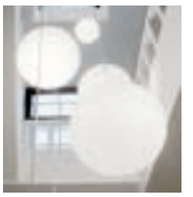
PANZERI.IT

Novelty

Blanca
4

Carmen
Carmencita
8

Flat
14



Gilbert
18

Kubik
20

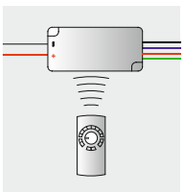
LAMPyris
24

Ralph
28

Three
32

Toy
34

XGQ1210 LED
36



Electric
Options
38

Blanca

Federico Churba 2012-2014

NOVELTY Ø 90

Blanca

FEDERICO CHURBA 2012-2014

CE IP40

Sospensione a LED di ultima generazione. Alluminio tornito verniciato bianco lucido e marrone metallizzato con diffusore in polimetilmetracrilato (PMMA) opale. Disponibile anche nella versione diametro cm 90 dimmerabile.

Suspension in LED of the latest generation. Glossy white and brown metallized turned aluminium piece and opal polymethylmethacrylate (PMMA) diffuser. The Ø 90 cm dimmable version also available.

Hängeleuchte in LED der neuesten Generation. Glänzend weiße und braunmetallisch gefräste Aluminium Stück und opal Polymethylmethacrylat (PMMA) Schirm. Auch Die Version Ø 90 cm dimmable Ausführung.

Suspensión con LED de última generación. Pieza de alluminio tornado blanco brillante y marrón metalizado y difusor en opal polimetilmetacrilato (PMMA). Disponible también la versión Ø 90 cm dimmable.

Suspension avec LED de dernière génération. Pièce en aluminium tourné blanc brillant et brun metallisé et diffuseur en opal polyméthacrylate (PMMA). Disponible aussi en version Ø 90 cm dimmable.

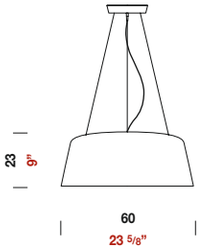
Подвесной светильник с LED последнего поколения. Выточенный алюминий окрашенный в белый цвет, опаловый рассеиватель из полиметакрилата (PMMA). Возможен так же вариант диаметром 90 см диммируемый

L 5710
L 5744

LED 6000lm 69W 3000K Ra 80 230V

L 5710 DIM
L 5744 DIM

LED 6000lm 69W 3000K Ra 80 230V 1...10 V

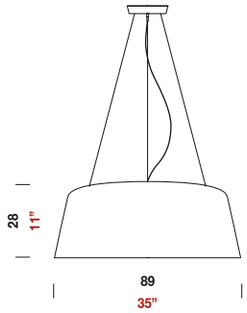


LED TECHNOLOGY

NOVELTY

L 5710.90 DIM
L 5744.90 DIM

LED 7200lm 69W 3000K Ra 80 220-240V
Driver dimmable DALI/PUSH DIM



10
BIANCO LUCIDO
GLOSSY WHITE
GLÄNZEND WEISS
BLANCO BRILLANTE
BLANC BRILLANT
ГЛЯНЦЕВЫЙ БЕЛЫЙ

44
MARRONE METALLIZZATO
METALLIZED BROWN
BRAUNMETALLIC
MARRÓN METALIZADO
BRUN METALLISE
КОРИЧНЕВЫЙ МЕТАЛЛИК

Carmen

Carmen Ferrara 2013

Carmen

Carmen Ferrara 2014

NOVELTY

NOVELTY

Carmencita

Carmen Ferrara 2014

Carmen
Carmencita

CARMEN FERRARA 2013-2014

CE IP20

Lampade da soffitto a led in metallo bianco o nero con bracci snodati. Disponibile anche la versione a parete.

LED ceiling lamps in black or white metal with articulated arms. Wall lamp version also available.

LED-Deckenleuchten aus weißem oder schwarzem Metall mit Gelenkarmen. Auch Wandleuchten Ausführung.

Lámparas de plafón led de metal blanco o negro con brazos articulados. Disponible también la versión de pared

Plafonniers à led en métal blanc ou noir à bras articulés. Disponible aussi en version appliqués.

Потолочные светодиодные светильники из металла белого или черного цвета с поворотными планками. Возможен настенный вариант.

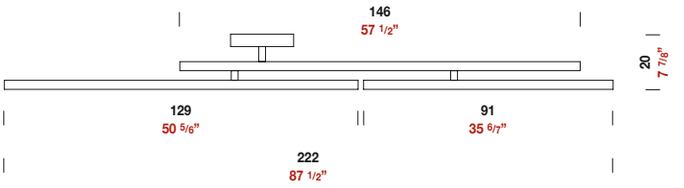
01
BIANCO
WHITE
WEISS
BLANCO
BLANC
БЕЛЫЙ

02
NERO
BLACK
SCHWARZ
NEGRO
NOIR
ЧЕРНЫЙ

LED TECHNOLOGY

P 6401
P 6402

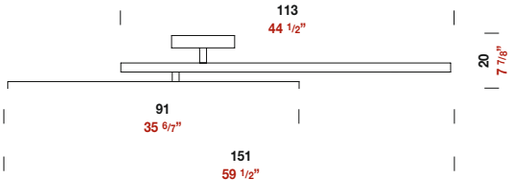
LED 6180lm 49W 3000K Ra 80 220 240V 1...10 V PUSH DIM



NOVELTY

P 6401-2
P 6402-2

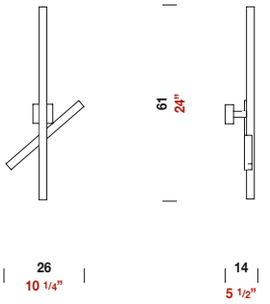
LED 3225lm 26W 3000K Ra 80 220 240V

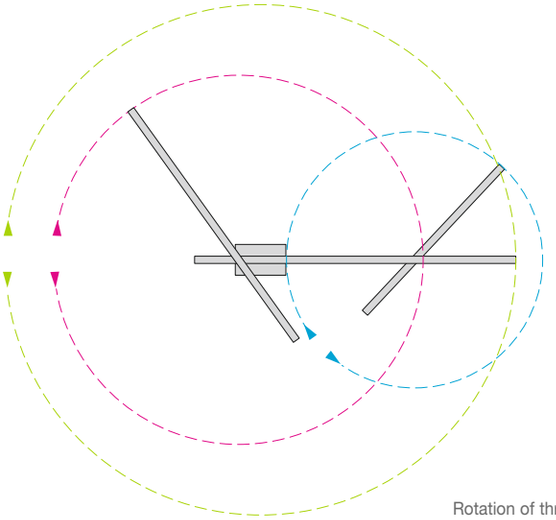


NOVELTY

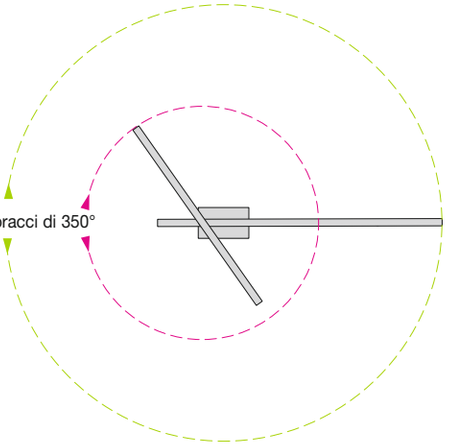
A 6401
A 6402

LED 1340lm 11W 3000K Ra 80 220 240V





Rotazione dei bracci di 350°



Rotation of three arms at 350°
Die Drei arm 350° schwenkbar
Rotación de los tres brazos de 350°
Rotation des trois bras à 350°
Угол вращения трех рожков 350°.

Flat

Enzo Panzeri 2014

Flat

ENZO PANZERI 2014

CE IP40

Plafoniere led in metallo bianco o marrone metallizzato a luce diretta. Sospensione led in metallo bianco o marrone metallizzato a luce diretta e indiretta. Perimetro luminescente.

LED ceiling lamp in white metal or in metallic brown, providing direct light. LED suspension lamp in white metal or in metallic brown, providing direct and indirect light. Luminescent perimeter.

LED-Deckenleuchten aus Metall, in Weiß und Braun metallisiert mit direkter Beleuchtung
LED-Pendelleuchte aus Metall, in Weiß und Braun metallisiert mit direkter und indirekter Beleuchtung. Leuchtstoff-Umfang.

Plafones LED en metal blanco y marrón metalizado con luz directa. Suspensión LED en metal blanco y marrón metalizado con luz directa e indirecta. Perímetro luminiscente.

Plafond led en métal blanc eu en brun métallique avec la lumière directe. Suspension led en métal blanc eu en brun métallique avec la lumière directe et indirecte Périmètre luminescent.

Светодиодный потолочный светильник прямого света, отделки металла: коричневый металлик или белый. Светодиодный подвесной светильник прямого и отраженного света, отделки металла: коричневый металлик или белый. Периметр люминесцентный.

01
BIANCO
WHITE
WEISS
BLANCO
BLANC
БЕЛЫЙ

44
MARRONE METALLIZZATO
METALLIZED BROWN
BRAUNMETALLIC
MARRÓN METALIZADO
BRUN METALLISE
КОРИЧНЕВЫЙ МЕТАЛЛИК

21
FOGLIA ORO (**A RICHIESTA**)
GOLD LEAF (**AVAILABLE ON REQUEST**)
BLATTGOLD (**AUF ANFRAGE**)
PAN DE ORO (**DISPONIBLE A PETICIÓN**)
FEUILLE D'OR (**SUR DEMANDE**)
СУСАЛЬНОЕ ЗОЛОТО (**ПО ЗАПРОСУ**)

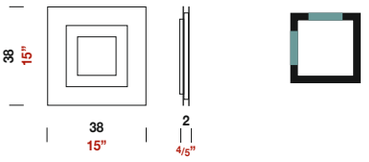
23
FOGLIA ARGENTO (**A RICHIESTA**)
SILVER LEAF (**AVAILABLE ON REQUEST**)
BLATTSILBER (**AUF ANFRAGE**)
PAN DE PLATA (**DISPONIBLE A PETICIÓN**)
FEUILLE D'ARGENT (**SUR DEMANDE**)
СУСАЛЬНОЕ СЕРЕБРО (**ПО ЗАПРОСУ**)

24
FOGLIA RAME **(A RICHIESTA)**
COPPER LEAF **(AVAILABLE ON REQUEST)**
BLATTKUPFER **(AUF ANFRAGE)**
PAN DE COBRE **(DISPONIBLE A PETICIÓN)**
FEUILLE CUIVRE **(SUR DEMANDE)**
СУСАЛЬНОЕ МЕДЬ **(ПО ЗАПРОСУ)**

LED TECHNOLOGY

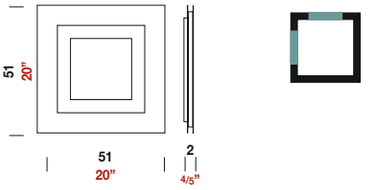
P7501.38
P7544.38

LED 2920lm 24W 3000K Ra 80 220-240V



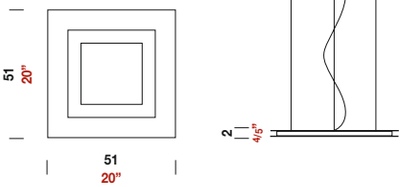
P7501.51
P7544.51

LED 4800lm 46W 3000K Ra 80 220-240V
Driver dimmable DALI/PUSH DIM



L7501.51
L7544.51

LED 4800lm +1200lm 46+11,5W 3000K Ra 80 220-240V
Driver dimmable DALI/PUSH DIM



Sede Confindustria - Monza

Gilbert

TEAM DESIGN 2013 - 2014

CE IP20

Sospensioni e plafoniere in vetro bianco soffiato con montatura in metallo verniciato bianco.
Disponibile anche in versione LED.

Suspension and ceiling lamps in white blown glass with a metal fitting painted white. LED version also available.

Hänge- und Deckenleuchten aus weißem, mundgeblasenem Glas mit weiß lackiertem Metallstruktur. Hängeleuchte auch in LED-Ausführung.

Suspensiones y plafones de cristal blanco soplado con montura de metal barnizado blanco.
Disponible también en versión LED.

Suspensions et plafonniers en verre soufflé blanc avec cadre en métal peint blanc.
Disponible aussi en version LED.

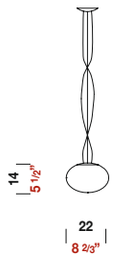
Потолочные и подвесные светильники из белого выдувного стекла, арматура из металла окрашенного в белый цвет. Возможен вариант со светодиодной лампой.

01
BIANCO
WHITE
WEISS
BLANCO
BLANC
БЕЛЫЙ

LED TECHNOLOGY

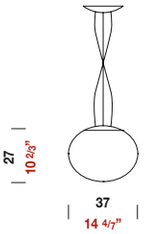
L6501.22 LED

LED 1000lm 9,5W 3000K Ra 80 220-240V



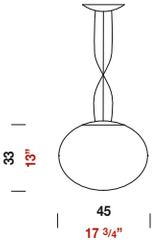
L 6501.37 LED

LED 3250lm 31W 3000K Ra 80 220-240V



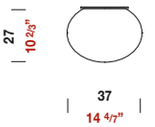
L 6501.45 LED

LED 3250lm 31W 3000K Ra 80 220-240V



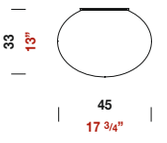
P 6501.37 LED

LED 2250lm 24W 3000K Ra 80 220-240V



P 6501.45 LED

LED 2250lm 24W 3000K Ra 80 220-240V



Kubik

Team Design 2014

Kubik

TEAM DESIGN 2014

CE IP20

Sospensione in grigio metallizzato, lampada da tavolo e parete bianco in versione LED. Vetro soffiato bianco satinato.

Suspension in metallized grey metal, table/wall lamp in white LED version. Blown white mat glass.

Hängeleuchte in graumetallic, Tisch-Wandleuchte in Weiß LED. Mundgeblasenes Glas weiß satiniert.

Suspensión gris metalizado, lámpara de mesa y de pared blanco versión LED. Vidrio soplado blanco satinado.

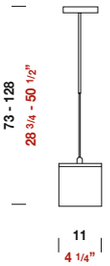
Suspension en gris metallise, lampe de table et applique en blanc version LED. Verre soufflé blanc satiné.

Подвесной светильник цвета серый металлик, белые настольная лампа и бра, светодиодный вариант. Белое сатинированное выдувное стекло.

LED TECHNOLOGY

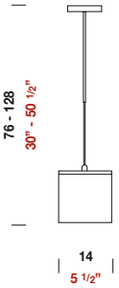
L 7033.11 LED

LED 1080lm 8W 3000K Ra 80 220-240V



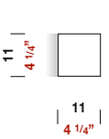
L 7033.14 LED

LED 1460lm 12W 3000K Ra 80 220-240V



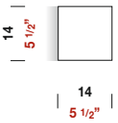
A 7033.11 LED

LED 1080lm 8W 3000K Ra 80 220-240V



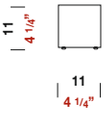
A 7033.14 LED

LED 1460lm 12W 3000K Ra 80 220-240V



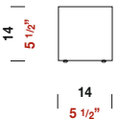
C 7033.11 LED

LED 1080lm 8W 3000K Ra 80 220-240V



C 7033.14 LED

LED 1460lm 12W 3000K Ra 80 220-240V

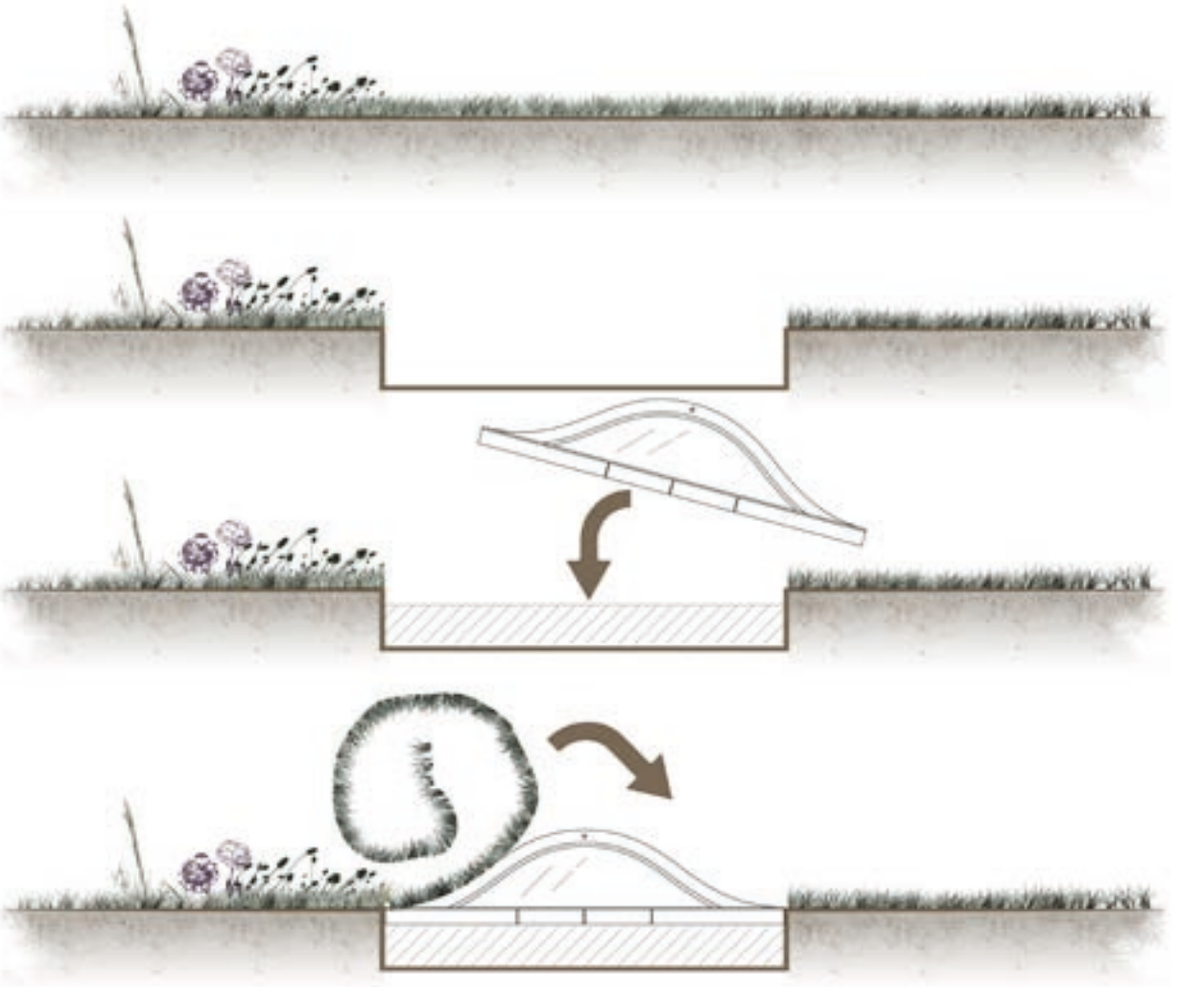


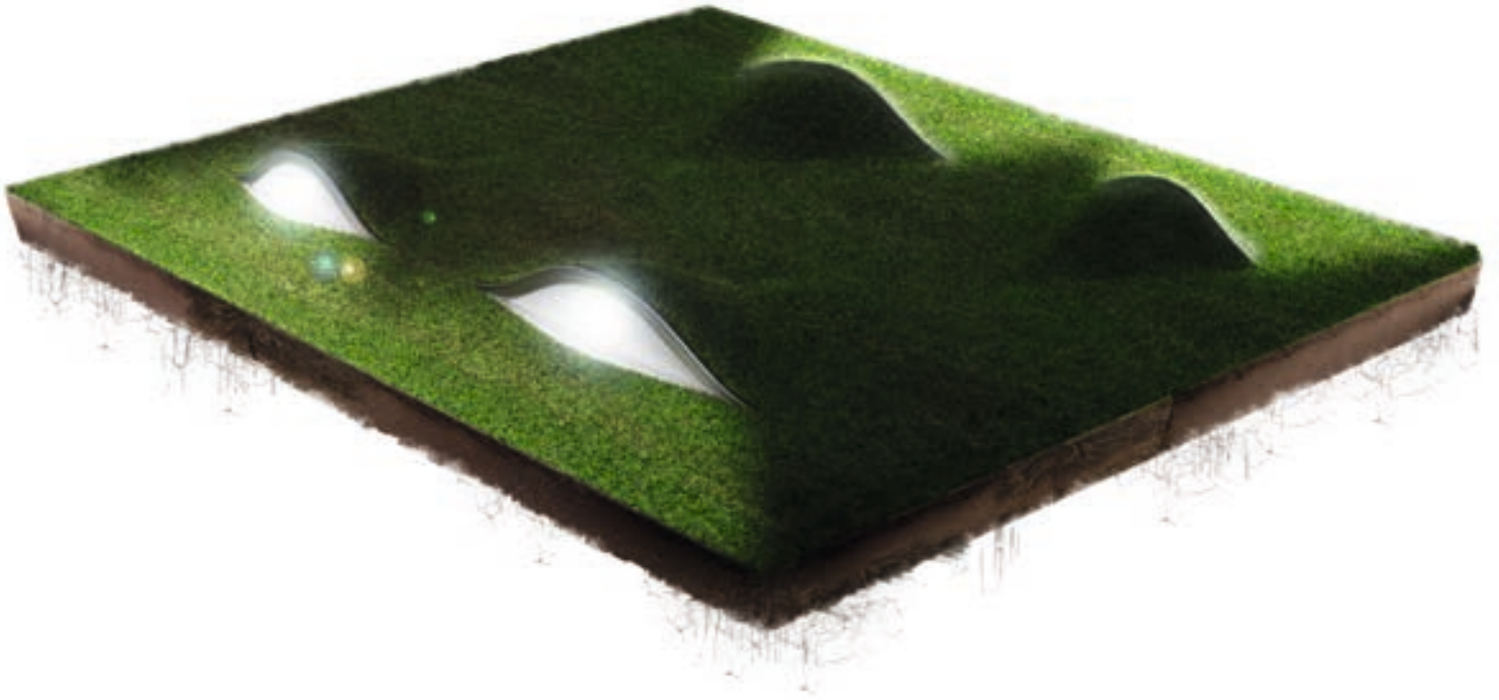
33

GRIGIO METALLIZZATO
METALLIZED GREY
GRAUMETALLIC
GRIS METALIZADO
GRIS METALLISE
СЕРЫЙ МЕТАЛЛИК

LAMPyris

Lorenzo Giacomini 2014





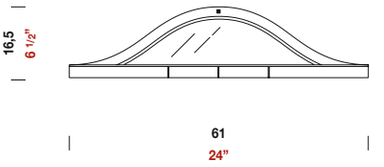
LAMPyris

LORENZO GIACOMINI 2014

CE IP65

ET 8001

LED 940lm 13W 3000K Ra 80 220-240V



Lampada da esterno a LED IP65

Outdoor lamp with LED IP65

LED-Leuchte für den Außenbereich IP65

Lámpara para el exterior con LED IP65

Lampe d'extérieur à LED IP65

Уличный светодиодный светильник IP65

La struttura rinforzata permette di camminare tranquillamente sulla lampada senza che si deformi. La lampada è composta per il 90% da vetro e alluminio che ne garantiscono la durevolezza nel tempo e la possibilità di dismettere i materiali in modo corretto.

The reinforced structure allows you to walk on the lamp without the danger of warping. The lamp is composed of 90% glass and aluminum; this guarantees its durability and facilitates the eventual disposal of the materials properly.

Durch die verstärkte Struktur ist ein Begehen der Lampen problemlos und ohne Verformungen derselben möglich. Die Lampe besteht zu 90 % aus Glas und Aluminium, was eine langfristige Haltbarkeit und eine korrekte Entsorgung der Materialien versichert.

La estructura reforzada permite caminar tranquilamente encima de la lámpara sin que se deforme. La lámpara está compuesta por el 90% de vidrio y aluminio que garantizan la durabilidad en el tiempo. Hay la posibilidad de eliminar los materiales de manera correcta.

La structure renforcée vous permet de marcher sur la lampe sans la déformer. La lampe est composée pour 90% de verre et d'aluminium, qui garantissent la durabilité et la capacité se débarrasser des matériaux correctement.

Благодаря усиленной арматуре по светильнику можно спокойно ходить и он при этом не деформируется. Светильник состоит на 90% из стекла и алюминия - это гарантирует его долговечность и возможность переработки отходов по истечении срока службы.

Ralph

Team Design 2014

NOVELTY Ø 90

Ralph

TEAM DESIGN 2014

CE IP65

Sospensione IP65 verniciata marrone metallizzato. Paralume in rattan sintetico.

Suspension IP65 metallized brown painted. Rattan synthetic lampshade.

Hängeleuchte IP65 braunmetallish. Synthetischer Rattan Lampenschirm.

Suspensión IP65 marrón metalizado. Pantalla en rattan sintético.

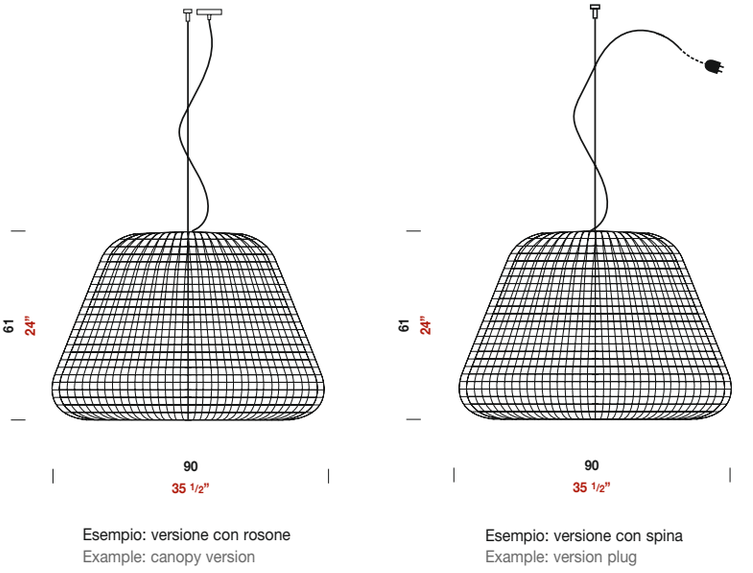
Suspension IP65 painté brun metallisé. Abat-jouren rattan synthétique.

Подвесной светильник IP65 окрашенный в цвет коричневый металлик. Абажур из искусственного ротанга.

NOVELTY

EL 4744.90
MAX 53W E27
MAX 23W MICRO TWIST E27

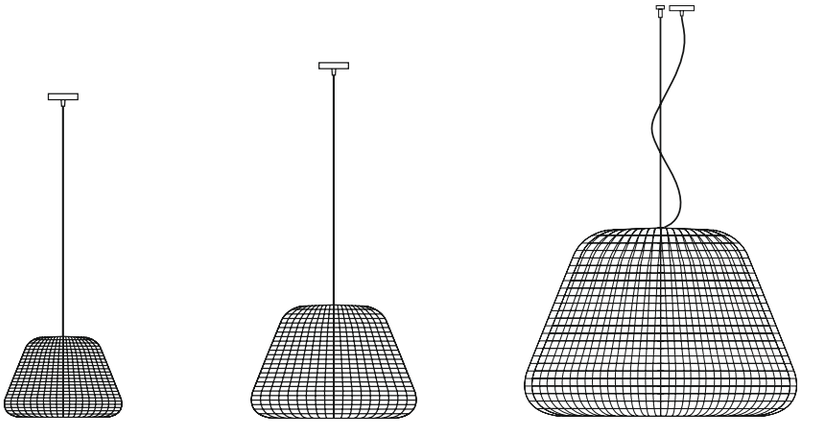
Incluso: 4 mt. cavo + spina + rosone
Included: 4 mt cable + plug + canopy



Esempio: versione con rosone
Example: canopy version

Esempio: version plug
Example: version plug

NOVELTY Ø 90



44
MARRONE METALLIZZATO
METALLIZED BROWN
BRAUNMETALLIC
MARRÓN METALIZADO
BRUN METALLISE
КОРИЧНЕВЫЙ МЕТАЛЛИК

Three

Team Design 2011-14

Three

TEAM DESIGN 2011-2014

CE IP40

REGISTERED DESIGN

Lampada da parete/plafone in alluminio e vetro nei colori: bianco, marrone metallizzato e alluminio sabbiato. Disponibile anche in versione LED.

Wall/ceiling lamp in aluminium and glass: white, metallized brown and sanded aluminium. LED version also available.

Wand-Deckenleuchte in Aluminium und Glas: Weiß, Braunmetallic und Sandgestrahlte Aluminium. Hängeleuchte auch in LED-Ausführung.

Lámpara de pared/techo en alluminio y vidrio. Blanco, marrón metalizado y aluminio arenado. Disponible también en versión LED.

Applique/plafonnier en aluminium et verre. Blanc, brun metallisé, aluminium sablé. Disponible aussi en version LED.

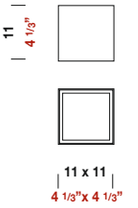
Бра/потолочный светильник из алюминия и стекла, цвета: коричневый металлик, белый, матовый алюминий. Возможен вариант со светодиодной лампой.

P 3901N LED
P 3935N LED
P 3944N LED

LED 940lm 13W 3000K Ra 80 220-240V

P 3901N
P 3935N
P 3944N

MAX 50W HALOPAR 16 GU10



LED TECHNOLOGY

INCLUSA LAMPADINA

BULB INCLUDED - INKL LEUCHTMITTEL
BOMBILLA INCLUIDO - AVEC AMPOULES
В КОМПЛЕКТЕ С ЛАМПОЙ

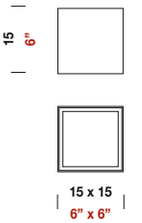
NOVELTY

P 3901N XL LED
P 3935N XL LED
P 3944N XL LED

LED 1300lm 17,5W 3000K Ra 80 220-240V

P 3901N XL
P 3935N XL
P 3944N XL

MAX 77W E27
MAX 23W MICRO TWIST E27



LED TECHNOLOGY

01
BIANCO
WHITE
WEISS
BLANCO
BLANC
БЕЛЫЙ

35
ALLUMINIO SABBIATO
SANDED ALUMINIUM
ALUMINIUM SANDGESTRAHLT
ARENADO ALUMINIO
ALUMINIUM SABLÉ
МАТОВЫЙ АЛЮМИНИЙ

44
MARRONE METALLIZZATO
METALLIZED BROWN
BRAUNMETALLIC
MARRÓN METALIZADO
BRUN METALLISE
КОРИЧНЕВЫЙ МЕТАЛЛИК

NOVELTY 90
NOVELTY 45

Toy

HIGHLIGHT 2014

CE IP40

Lampade da parete in metallo bianco, marrone metallizzato, acciaio inox lucido, satinato e foglia oro. Disponibile anche in versione LED.

Wall lamps in white metal, metallized brown metal, polished, mat stainless steel and gold leaf. LED version also available.

Wandleuchten in weißem Metall, braunmetallic, Edelstahl glänzend, oder matt und Blattgold. Auch in LED-Ausführung.

Lámparas de pared en metal blanco, marrón metalizado, acero inoxidable brillante, satinado y pan de oro. Disponible también en versión LED.

Appliques en métal blanc, brun metallisé, acier inoxydable brillant, satiné et feuille d'or. Disponible aussi en version LED.

Бра из металла, отделки: белый, коричневый металлик, глянцевая или матовая нержавеющая сталь и сусальное золото. Возможен вариант со светодиодом.

A 1601.45 LED
A 1621.45 LED
A 1637.45 LED
A 1639.45 LED
A 1644.45 LED

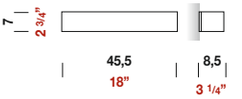
LED 1080lm
LED 1080lm

16W 3000K Ra 80 220-240V

LED TECHNOLOGY

A 1601.45
A 1621.45
A 1637.45
A 1639.45
A 1644.45

36W/830 2G11 220-240V



INCLUSA LAMPADINA
BULB INCLUDED - INKL LEUCHTMITTEL
BOMBILLA INCLUIDO - AVEC AMPOULES
В КОМПЛЕКТЕ С ЛАМПОЙ

A 1601.45 HALO
A 1621.45 HALO
A 1637.45 HALO
A 1639.45 HALO
A 1644.45 HALO

2xMAX 80W R7s 78 mm

INCLUSA LAMPADINA
BULB INCLUDED - INKL LEUCHTMITTEL
BOMBILLA INCLUIDO - AVEC AMPOULES
В КОМПЛЕКТЕ С ЛАМПОЙ

ECO (energy label)

A 1601.90 LED
A 1621.90 LED
A 1637.90 LED
A 1639.90 LED
A 1644.90 LED

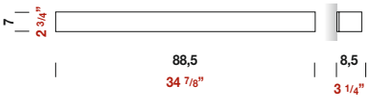
LED 2160lm
LED 2160lm

32W 3000K Ra 80 220-240V

LED TECHNOLOGY

A 1601.90
A 1621.90
A 1637.90
A 1639.90
A 1644.90

2x39W/830 G5 220-240V



INCLUSA LAMPADINA
BULB INCLUDED - INKL LEUCHTMITTEL
BOMBILLA INCLUIDO - AVEC AMPOULES
В КОМПЛЕКТЕ С ЛАМПОЙ

01
BIANCO
WHITE
WEISS
BLANCO
BLANC
БЕЛЫЙ

21
FOGLIA ORO
GOLD LEAF
BLATTGOLD
PAN DE ORO
FEUILLE D'OR
СУСАЛЬНОЕ ЗОЛОТО

37
ACCIAIO INOX LUCIDO
POLISHED STAINLESS STEEL
EDELSTAHL GLÄNZEND
ACERO INOXIDABLE BRILLANTE
ACIER INOXYDABLE BRILLANT
ГЛЯНЦЕВАЯ НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

39
ACCIAIO INOX SATINATO
MAT STAINLESS STEEL
EDELSTAHL MATT
ACERO INOXIDABLE SATINADO
ACIER INOXYDABLE SATINE
МАТОВАЯ НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

44
MARRONE METALLIZZATO
METALLIZED BROWN
BRAUNMETALLIC
MARRÓN METALIZADO
BRUN METALLISE
КОРИЧНЕВЫЙ МЕТАЛЛИК

23
FOGLIA ARGENTO (**A RICHIESTA**)
SILVER LEAF (**AVAILABLE ON REQUEST**)
BLATTSILBER (**AUF ANFRAGE**)
PAN DE PLATA (**DISPONIBLE A PETICIÓN**)
FEUILLE D'ARGENT (**SUR DEMANDE**)
СУСАЛЬНОЕ СЕРЕБРО (**ПО ЗАПРОСУ**)

INCASSO IN GESSO FISSO CON VETRO
FIXED PLASTER RECESSED WITH GLASS
FESTE EINBAULEUCHTE IN GIPS MIT GLAS
EMPOTRABLE EN YESO FIJO CON VIDRIO
SPOTS ENCASTRES EN GYPSE FIXE AVEC VERRE
ФИКСИРОВАННЫЙ ВСТРАИВАЕМЫЙ СВЕТИЛЬНИК ИЗ ГИПСА СО СТЕКЛОМ

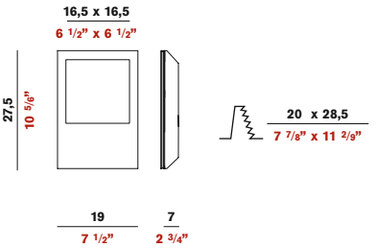
LED TECHNOLOGY

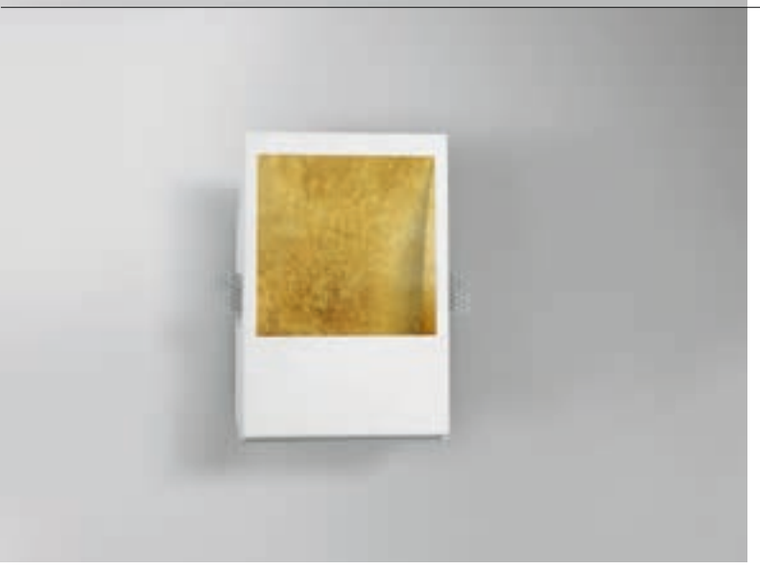
XM1210 (282x196x74mm)

CASSAFORMA PER LATERIZIO / CALCESTRUZZO CON MICROREGOLAZIONE PER ALLINEAMENTO.
BRICK/CONCRETE HOUSING WITH MICRO-ADJUSTMENT FOR ALIGNMENT.
GEHÄUSE FÜR ZIEGELSTEIN / BETON MIT AUSRICHTUNGREGULIERUNG.
CAJA PARA EMPOTRAR EN EL LADRILLO/HORMIGÓN CON MICRO AJUSTE PARA LA ALINEACIÓN.
COFFRAGE POUR BRIQUES/BÉTON AVEC MICRORÉGLAGE POUR L'ALIGNEMENT.
КАРКАС ДЛЯ КИРПИЧА/БЕТОНА С МИКРОРЕГУЛЯТОРОМ ДЛЯ ВЫРАВНИВАНИЯ.

XGQ1210 LED

LED 1460lm 12 W 3000K Ra 80 220-240V
CE IP20





21
FOGLIA ORO (A RICHIESTA)
GOLD LEAF (AVAILABLE ON REQUEST)
BLATTGOLD (AUF ANFRAGE)
PAN DE ORO (DISPONIBLE A PETICIÓN)
FEUILLE D'OR (SUR DEMANDE)
СУСАЛЬНОЕ ЗОЛОТО (ПО ЗАПРОСУ)

23
FOGLIA ARGENTO (A RICHIESTA)
SILVER LEAF (AVAILABLE ON REQUEST)
BLATTSILBER (AUF ANFRAGE)
PAN DE PLATA (DISPONIBLE A PETICIÓN)
FEUILLE D'ARGENT (SUR DEMANDE)
СУСАЛЬНОЕ СЕРЕБРО (ПО ЗАПРОСУ)

24
FOGLIA RAME (A RICHIESTA)
COPPER LEAF (AVAILABLE ON REQUEST)
BLATTKUPFER (AUF ANFRAGE)
PAN DE COBRE (DISPONIBLE A PETICIÓN)
FEUILLE CUIVRE (SUR DEMANDE)
СУСАЛЬНОЕ МЕДЬ (ПО ЗАПРОСУ)

ELECTRIC OPTIONS

Componenti elettrici / Electrical components

XM2	LAMPHOLDER + TERMINAL BLOCK	MAX 50W GU5,3 12V CE IP20
XM3	LAMPHOLDER + TERMINAL BLOCK	MAX 50W GU10 OR GU10 FLUO OR LED LAMP GU10 CE IP20
XM3.1	LAMPHOLDER + TERMINAL BLOCK	MAX 35W GU10 OR GU10 FLUO OR LED LAMP GU10 CE IP20
XM3L	LAMPHOLDER	MAX 75W GU10 OR LED LAMP GU10 CE IP20
XM4.0	LAMPHOLDER	MAX 35W HI GX10 CE IP20
XM4.1	LAMPHOLDER	MAX 70W HI GX10 CE IP20
XM4.1L	LAMPHOLDER	MAX 70W HI GX10 CE IP20

ELECTRIC OPTIONS

LED Corrente costante / Constant current

XM5/350N-ECO

LED 5,6W 350mA 16V 3000K 40° Ra 80

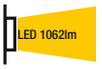
TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 4
PAG. 45	PAG. 45

XM5/350N

LED 6,6W 350mA 19V 3000K 40° Ra 80

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 4
PAG. 45	PAG. 45

XM5/700N



LED 10,2W 700mA 15V 3000K 40° Ra 80

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 4
PAG. 45	PAG. 45

LED Tensione costante / Constant voltage

XM2033-50 LED3000

Modulo / module 500 mm 28LED
8,5W 3000K Ra 80 24V
Frazionabile ogni / Divisible every 125mm
2150 lm/mt - 56 led/mt

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 1
PAG. 44	PAG. 44

500 x 13 mm
19 3/5" x ½"

XM2033-12,5 LED3000

Modulo / module 125 mm 7LED
2,1W 3000K Ra 80 24V
2150 lm/mt - 56 led/mt

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 1
PAG. 44	PAG. 44

125 x 13 mm
5" x ½"

XM1ROW/5MT
XM1ROW/5MT/4000K
XM1ROW/IP65/5MT
XM1ROW/IP65/5MT/4000K

STRIP ROLL 1 ROW 5 MT 3000K / 4000K 24V
Frazionabile ogni / Divisible every 100 mm
5 x 60 led/mt - 5 x 14 W/mt
5 x 960 lm/mt - 16lm/led

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 2
PAG. 44	PAG. 44

5000 x 10 mm
197" x 3/5"

XM2ROW/5MT
XM2ROW/5MT/4000K

STRIP ROLL 2 ROW 5 MT 3000K / 4000K 24V
Frazionabile ogni / Divisible every 100 mm
5 x 120 led/mt - 5 x 28 W/mt
5 x 1920 lm/mt - 16lm/led

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 2
PAG. 44	PAG. 44

5000 x 20 mm
197" x 3/5"

XM1ROW HO/3MT

STRIP ROLL 1 ROW 3 MT 3000K 24V
Frazionabile ogni / Divisible every 35 mm
3 x 168 led/mt - 3 x 35 W/mt
3 x 3200 lm/mt - 19lm/led

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 3
PAG. 44	PAG. 45

3000 x 8 mm
197" x 3/5"

XM1ROW-RGB/5MT
XM1ROW-RGB/IP65/5MT

STRIP ROLL 1 ROW-RGB 5 MT 24V
Frazionabile ogni / Divisible every 100 mm
5 x 60 led/mt - 5 x 12 W/mt

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 7
PAG. 47	PAG. 47

5000 x 10 mm
197" x 3/5"

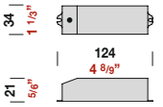
ELECTRIC OPTIONS

Accessori / Accessoires

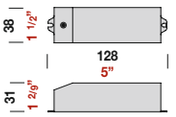
XM1ROW/C	CONNETTORE PER ROLLINE 1ROW CONNECTOR STRIP-TO-STRIP 1 ROW	
XM1ROW/S	CAVI ALIMENTAZIONE PER ROLLINE 1ROW CONNECTOR STRIP-TO-WIRE 1 ROW	
XM1ROW-RGB/C	CONNETTORE PER ROLLINE RGB CONNECTOR STRIP-TO-STRIP RGB	
XM1ROW-RGB/S	CAVI ALIMENTAZIONE ROLLINE RGB CONNECTOR ST RIP-TO-WIRE RGB	

LED lamp AR111 / Low Voltage + Trasformatore / Transformer

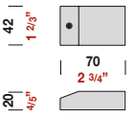
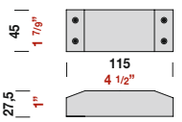
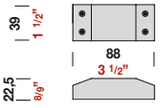
*Con l'utilizzo del trasformatore XM50/12 garantiamo il corretto funzionamento della lampadina AR111 (XM5/111).
*With the use of the transformer XM50/12 we guarantee the correct operation of the Led Lamp AR111 (XM5/111).

XM5/111		LED 15W G53 3000K 40° Ra80 12VAC/DC NOT DIMMABLE CE PCT	
*XM50/12		V in 230-240VAC V out 12VAC W 1-50 (LED) CE SELV PCT	

Trasformatore / Transformer

XM10512		V in 220-240V V out 12VAC W 35-105 CE SELV PCT

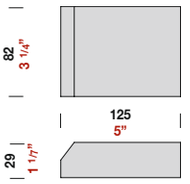
LED driver Corrente costante / Constant current

XM6/350/10		V in 100-250VAC V out 3-35V DC I out 350mA DC W 11 λ 0,6 CE SELV PCT
XM6/350/16		V in 220-240VAC V out 23-46V DC I out 350mA DC W 16 λ 0,8 CE SELV PCT
XM6/700/12		V in 220-240VAC V out 9-17V DC I out 700mA DC W 12 λ 0,8 CE SELV PCT

ELECTRIC OPTIONS

LED Driver Multi-Corrente / Multi-dim (1-10V-DALI-PUSH DIM)

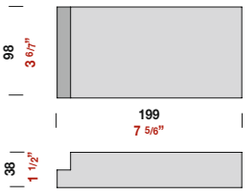
XM6-42 D/P MULTI



V in 220-240VAC
V out 6-48V DC
I out 350-1050Ma DC
W 16,8-42
λ ≥ 0,9
CE SELV PCT 1...10 V PUSH DIM DALI

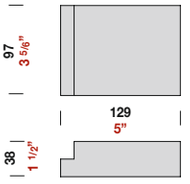
LED Driver tensione costante / Constant voltage

XM150/24



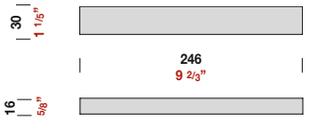
V in 200-240VAC
V out 24V DC
I out 6,5A DC
W 150
CE SELV PCT

XM75/24



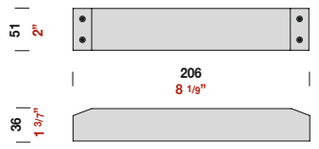
V in 100-240VAC
V out 24V DC
I out 3,2A DC
W 75
CE SELV PCT

XM30/24E



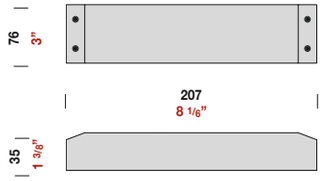
V in 220-240VAC
V out 24V DC
I out 1,25A DC
W 30
λ ≥ 0,9
CE SELV PCT

XM60/24EN



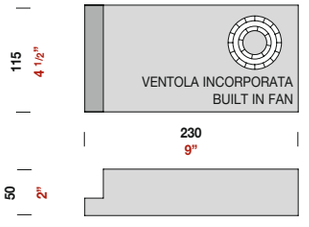
V in 120-240VAC
V out 24V DC
I out 2,5A DC
W 60
λ ≥ 0,95
CE SELV PCT

XM150/24EN



V in 120-240VAC
V out 24V DC
I out 6,25A DC
W 150
λ ≥ 0,95
CE SELV PCT

XM320/24
(solo su richiesta/only on request)



V in 100-240VAC
V out 24V DC
I out 13A DC
W 320
λ > 0,95
CE SELV PCT

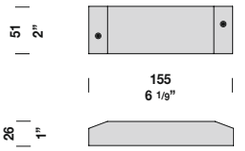
ELECTRIC OPTIONS

LED control system

Dispositivi per la dimmerazione di moduli LED a 12-24VDC. Utilizzabili con alimentatore standard (non dimmerabile). E' possibile applicarli anche in impianti esistenti senza sostituire gli alimentatori in essere.

Dimming devices for LED modules (12-24VDC). Can be used with standard drivers (not dimmable). It's also possible to use the device in existing lighting systems without replacing the already installLED drivers.

XM13/24D

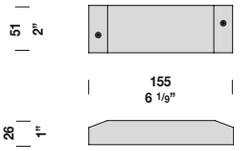


DISPOSITIVO DIMMERABILE
MODALITÀ DI DIMMERAZIONE
DIMMING DEVICE
DIMMING MODE
1-10V, PUSH DIM, DALI
V in 12-24VDC
I out 12A (MAX)DC
W 288(24V)/144(12V)

SELV 1...10 V PUSH DIM DALI

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 6
PAG. 46	PAG. 46

XM13/24A

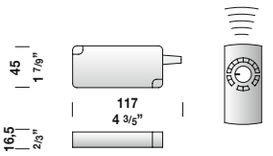


AMPLIFICATORE PER DISPOSITIVO DIMMERAZIONE
PVM AMPLIFIER FOR DIMMABLE DEVICE
SLAVE
V in 12-24VDC
I out 12A (MAX)DC
W 288(24V)/144(12V)

SELV

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 6
PAG. 46	PAG. 46

XM13/24 RGB

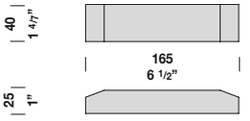


DISPOSITIVO CONTROLLO RGB
+ TELECOMANDO
RGB CONTROLLER
+ REMOTE CONTROL
V in 12-24VDC
W 60(24V)/30(12V)

SELV

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 7
PAG. 47	PAG. 47

XM13/24A RGB



AMPLIFICATORE RGB
RGB AMPLIFIER
V in 12-24VDC
W 360(24V)/180(12V)

SELV

TECHNICAL INFORMATION	WIRING DIAGRAM 8
PAG. 47	PAG. 47

ELECTRIC OPTIONS

LED Driver Matrix

	XM5/350N	XM5/350N-ECO	XM5/700N	XM2033-50 LED 3000	XM2033-12,5 LED 3000	XM1ROW/ 5MT	XM1ROW HO/3MT	XM2ROW/ 5MT	XM1ROW-RGB/5MT
CONSTANT CURRENT									
XM6/350/10	1	1							
XM6/350/16	2	2							
XM6/700/12			1						
XM6-42 D/P MULTI	min. 1- max. 2	min. 1- max. 2	min. 1- max. 3						
CONSTANT VOLTAGE									
XM150/24				150W	150W	150W	150W	150W	150W
XM75/24				75W	75W	75W	75W	75W	75W
XM150/24E				150W	150W	150W	150W	150W	150W
XM60/24E				60W	60W	60W	60W	60W	60W
XM30/24E				30W	30W	30W	30W	30W	30W
XM320/24*				320W	320W	320W	320W	320W	320W
LED CONTROL SYSTEMS									
XM13/24D				288W	288W	288W	288W	288W	
XM13/24A				288W	288W	288W	288W	288W	
RGB									
XM13/24 RGB									60W
XM13/24A RGB									360W

* Only on request

TECHNICAL INFORMATION

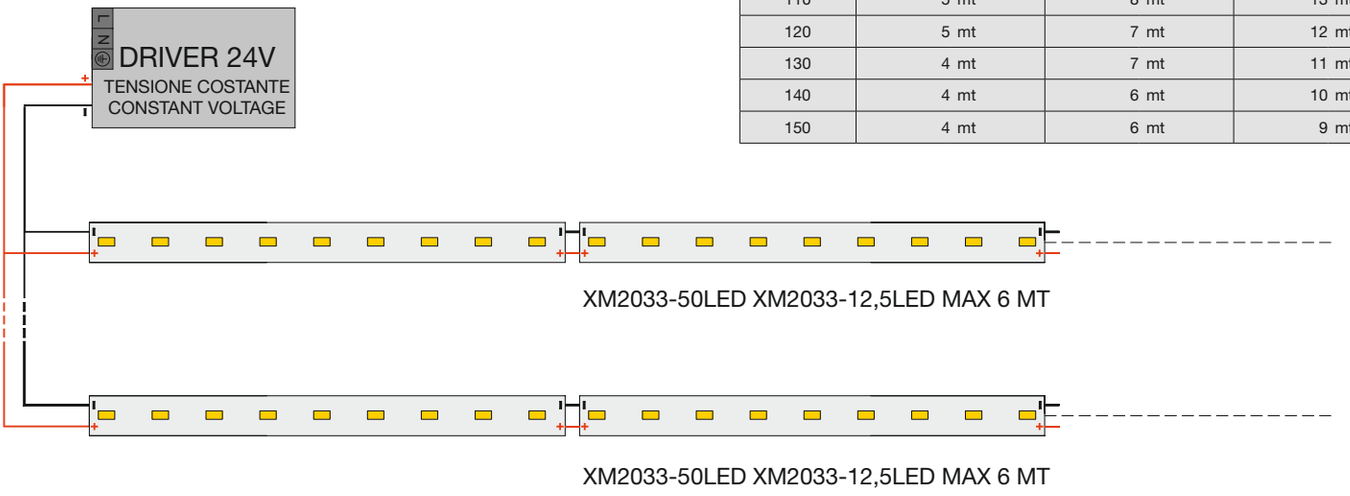
APPARECCHI CON LED A TENSIONE COSTANTE 24V DC
Le nostre strip LED sono state studiate per essere installate all'interno dei nostri prodotti, pertanto se installate al di fuori dei nostri apparecchi è necessario dissipare in modo adeguato. Il collegamento tra i vari apparecchi/LED deve essere effettuato in parallelo. Si deve calcolare la potenza complessiva dei LED e aggiungere almeno 10%. Di conseguenza procedere nella scelta dell'alimentatore. E' necessario considerare la distanza tra alimentatori e apparecchi/LED per limitare possibili cadute di tensione. Segue la tabella 1 che indica la lunghezza/sezione del cavo e la potenza con alimentazione a 24V DC. Viene indicata la distanza massima tra alimentatore e apparecchi/LED.

FIXTURES USING LEDS WITH A CONSTANT VOLTAGE OF 24V DC
Our LED strips are designed to be installed in our products so if installed elsewhere please consider thermal management by using proper heatsinks. The connection between the various fixtures / LEDs must be carried out in parallel. The total power of the LEDs must be calculated (+ at least 10%) in order to choose the correct power supply. The distance between power supplies and fixtures / LED must be considered to limit possible voltage drop. Table 1 (below) indicates the length / section of the cable and the output (W) using a 24V DC power supply. It shows the maximum distance between the power supply and the fixture/LED.

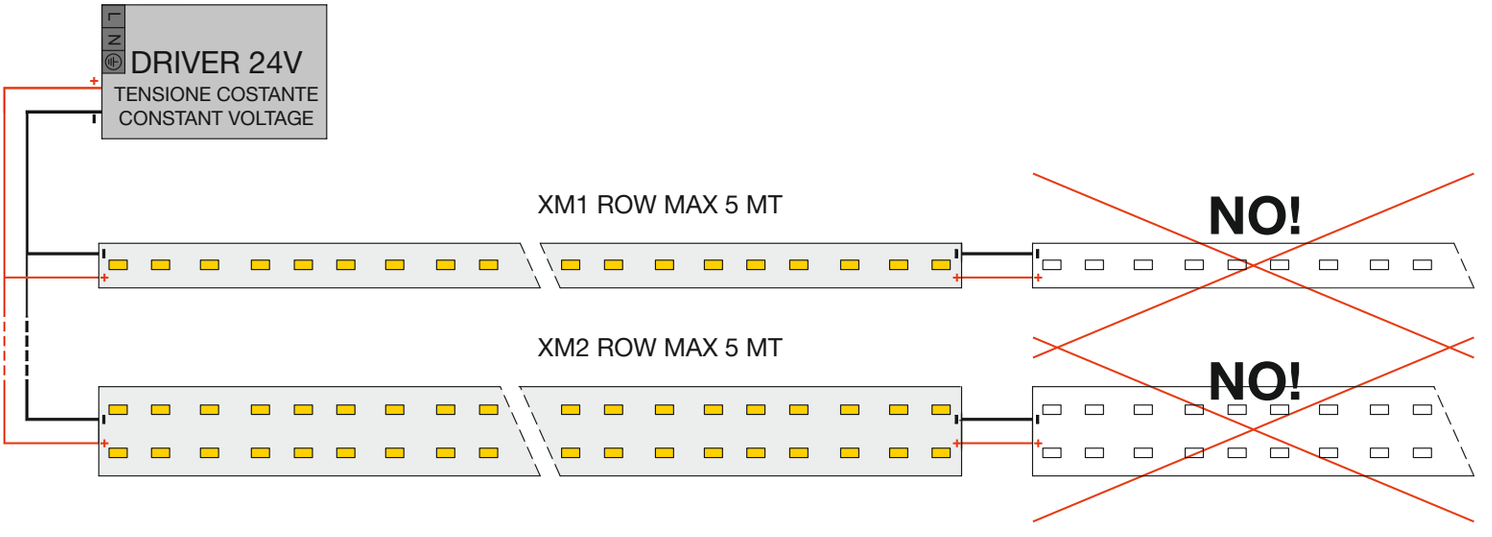
TABELLA 1

W	1 mm²	1,5 mm²	2,5 mm²
10	56 mt	85 mt	141 mt
20	28 mt	42 mt	71 mt
30	19 mt	28 mt	47 mt
40	14 mt	21 mt	35 mt
50	11 mt	17 mt	28 mt
60	9 mt	14 mt	24 mt
70	8 mt	12 mt	20 mt
80	7 mt	11 mt	18 mt
90	6 mt	9 mt	16 mt
100	6 mt	8 mt	14 mt
110	5 mt	8 mt	13 mt
120	5 mt	7 mt	12 mt
130	4 mt	7 mt	11 mt
140	4 mt	6 mt	10 mt
150	4 mt	6 mt	9 mt

WIRING DIAGRAM N. 1

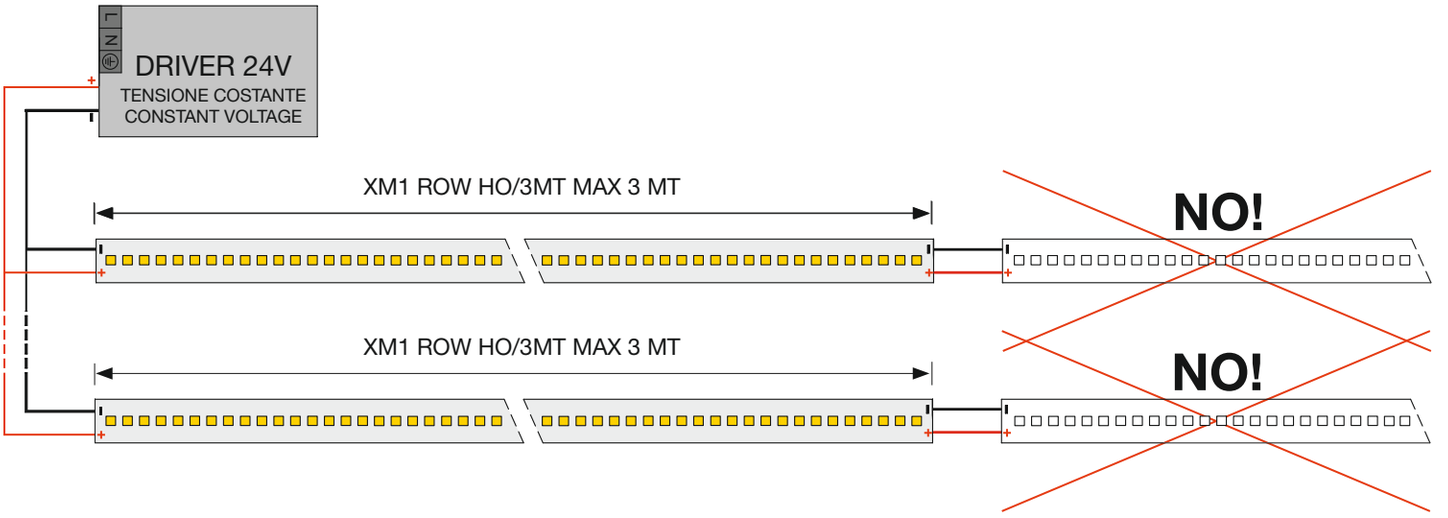


WIRING DIAGRAM N. 2



TECHNICAL INFORMATION

WIRING DIAGRAM N. 3

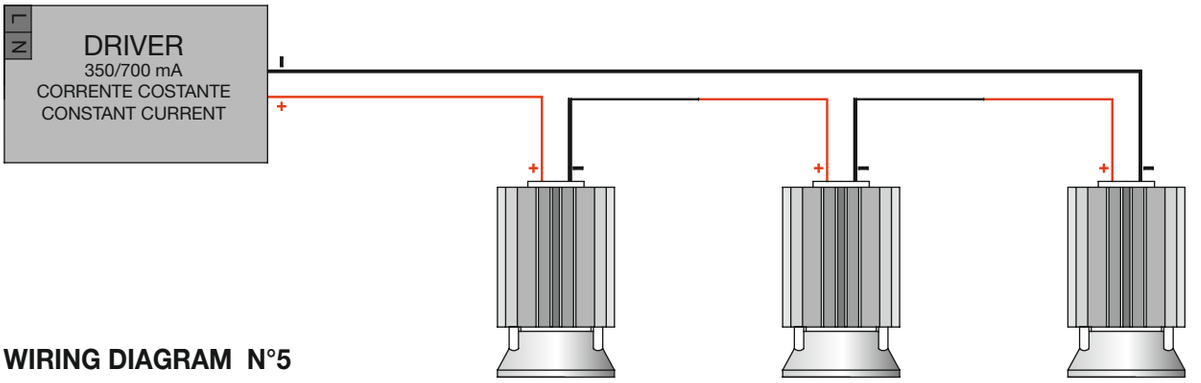


APPARECCHI CON LED A CORRENTE COSTANTE 350MA/700MA
Il collegamento tra i vari apparecchi/led deve essere effettuato in serie. Il numero di LED per alimentatore dipende dalla potenza e dalla tensione che l'alimentatore rende disponibile. Nonostante l'utilizzo di correnti molto basse è opportuno considerare la distanza tra alimentatori e apparecchi/LED. Segue la tabella 2 che indica la lunghezza/sezione del cavo con alimentazione a corrente costante . Viene indicata la distanza massima tra alimentatore e apparecchi/LED.

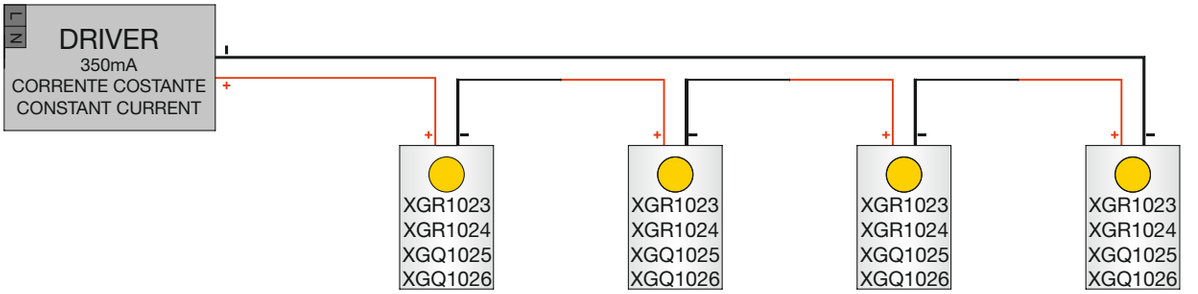
FIXTURES USING LEDS WITH A CONSTANT CURRENT OF 350MA/700MA
The connection between the various fixtures / LEDs must be carried out in series. The number of LEDs per power supply unit depends on the available power and voltage of the unit. Notwithstanding the use of very low currents, it is advisable to take into consideration the distance between ballasts and fixtures / LEDs. Table 2 (below) indicates the length / section of the cable using a constant current supply. It shows the maximum distance between the power supply and the fixture/LED.

TABELLA 2			
Sezione	**1 mm²**	**1,5 mm²**	**2,5 mm²**
Lunghezza	20 mt	30 mt	50 mt

WIRING DIAGRAM N°4

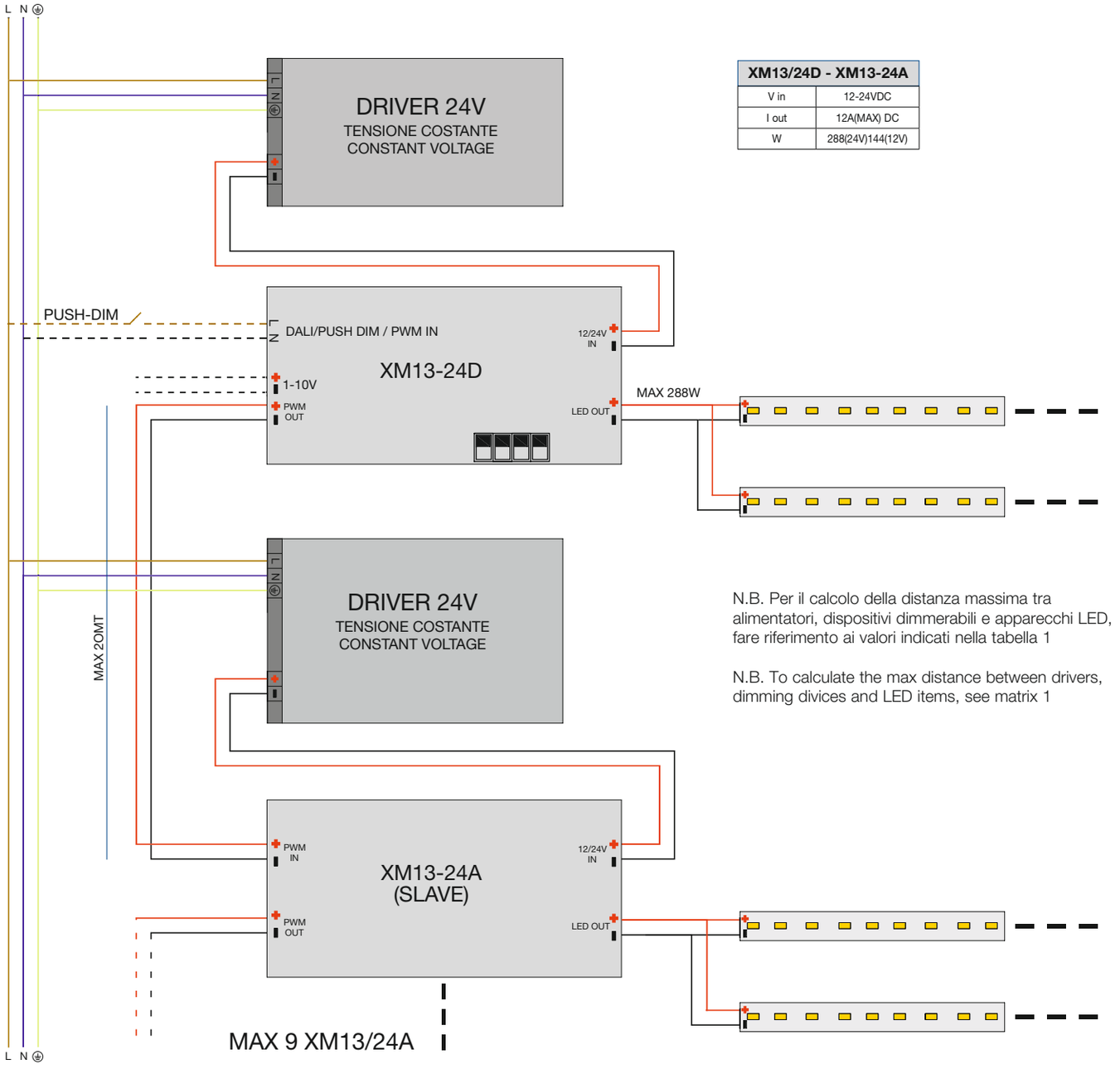


WIRING DIAGRAM N°5



TECHNICAL INFORMATION

WIRING DIAGRAM N. 6



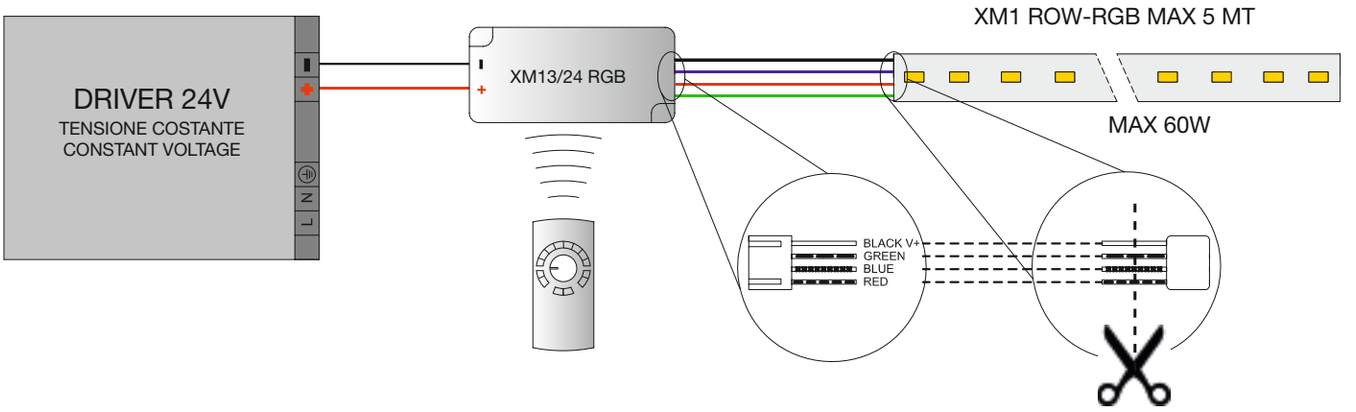
XM13/24D - XM13-24A	
V in	12-24VDC
I out	12A(MAX) DC
W	288(24V)144(12V)

N.B. Per il calcolo della distanza massima tra alimentatori, dispositivi dimmerabili e apparecchi LED, fare riferimento ai valori indicati nella tabella 1

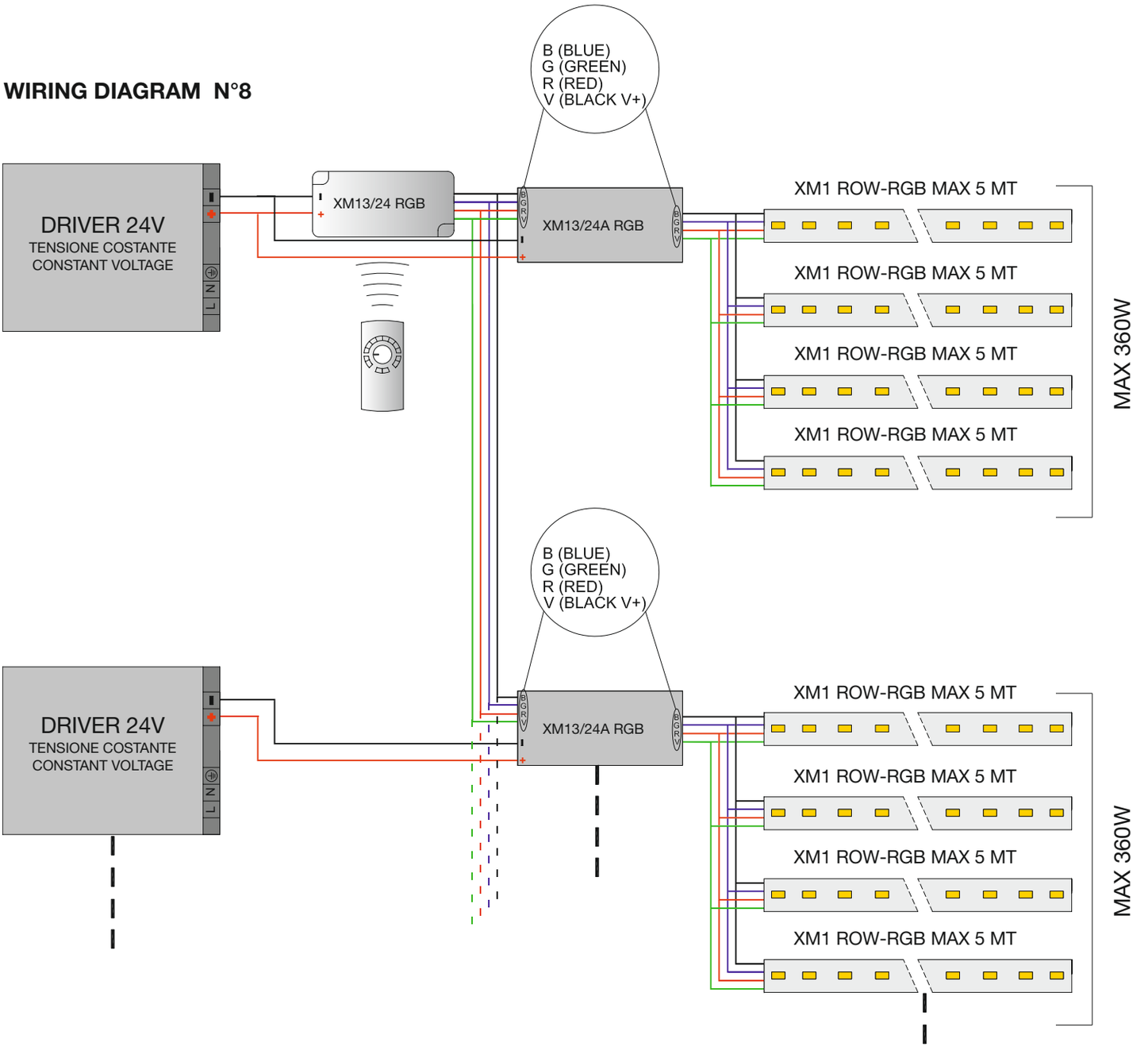
N.B. To calculate the max distance between drivers, dimming divices and LED items, see matrix 1

TECHNICAL INFORMATION - LED CONTROL SYSTEM

WIRING DIAGRAM N°7



WIRING DIAGRAM N°8



MARCHI / MARKS

CE La marcatura attesta che le lampade rispondono ai requisiti delle direttive 2006/95/EC (LVD) e 2004/108/EEC (EMC) e seguenti.
Fixture conforming to regulations 2006/95/EC (LVD) and 2004/108/EEC (EMC) and following.
Gerät entsprechend der europäischen Norm 2006/95/EC (LVD) und 2004/108/EEC (EMC) und folgendens.
Làmpara correspondiente a la norma 2006/95/EC (LVD) y 2004/108/EEC (EMC) y siguientes.
Les lampes sont conformes aux normes européennes 2006/95/EC (LVD) et 2004/108/EEC (EMC) et suivantes.
Символ подтверждает, что светильники отвечают требованиям нормативов 2006/95/EC (LVD), 2004/108/EEC (EMC) и последующих.

Apparecchio in classe II
Apparecchio nel quale la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento fondamentale, ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato.
Queste misure non comportano dispositivi per la messa a terra e non dipendono dalle condizioni di installazione.
Class II Fixture
A fixture for which protection against an electric shock does not rely only on basic insulation but also offers further safety measures, such as double insulation or reinforced insulation.
These measures do not require grounding devices and are not dependent upon installation conditions.
Leuchten der Schutzklasse II
Die Schutzvorrichtungen gegen Stromschläge bei diesem Apparat basieren nicht lediglich auf der grundlegenden Isolierung, sondern werden durch eine verdoppelte oder verstärkte Isolierung wesentlich erhöht.
Aufgrund dieser Maßnahmen benötigen Leuchten der Schutzklasse II keine Vorrichtung für die Erdung und sind unabhängig von den Einbaubedingungen.
Aparatos de clase II
Aparatos en los que la protección contra descargas eléctricas no se basa sólo en lo fundamental, sino también en las medidas de seguridad adicionales, tales como el doble aislamiento o aislamiento reforzado.
Estas medidas no incluyen los dispositivos para poner en el suelo y no depende de las condiciones de instalación.
Luminaire classe II
Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques ne repose pas seulement sur les fondamentaux, mais aussi sur les mesures de sécurité supplémentaires, telles que la double isolation ou l'isolation renforcée .
Ces mesures ne comprennent pas les dispositifs de mise à la terre et ne pas dépendre des conditions d'installation.
Изделие II класса.
Аппарат, в котором защита от поражения электрическим током обеспечивается не только стандартной изоляцией, но и применением дополнительных мер безопасности таких как двойная или усиленная изоляция.В приборах отсутствуют средства защитного заземления и защитные свойства окружающей среды не используются в качестве меры обеспечения безоп.

Apparecchio in classe III
Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si generano tensioni superiori alla stessa. Nota: un apparecchio in classe III non deve essere provvisto di messa a terra.
Class III Fixture
A fixture in which protection against an electric shock is guaranteed by the extremely low and safe voltage level of the power supply, which does not generate higher voltage levels. NB: a Class III fixture does not require grounding protection.
Leuchten der Schutzklasse III
Gerät in dem der Schutz gegen elektrische Stromschläge auf einer sehr niedrigen Spannung beruht und in dem keine höheren Spannungen entstehen
N.B.: Ein Gerät der Klasse III braucht keine Erdung.
Aparatos de clase III
Aparatos en los que la protección contra choques eléctricos se basa en una tensión de seguridad muy baja y no generar mayores tensiones. Nota: una Clase III no debe contar con la protección de tierra.
Luminaire classe III
Appareil dans lequel la protection contre les chocs électriques repose sur une basse tension de sécurité très et vous ne génèrent pas de tensions plus élevées.
Note: la classe III ne doit pas être munis d'une protection au sol.
Изделие III класса.
Аппарат, в котором защита от поражения электрическим током основана на питании от источника безопасного сверхнизкого напряжения и в котором не возникают напряжения выше безопасного сверхнизкого напряжения. В оборудовании класса III не должно быть заземляющего зажима.

IP.. Grado di protezione
Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato con la sigla "IP" seguita da due cifre caratteristiche.
- la prima indica la protezione contro la penetrazione dei corpi solidi e della polvere
- la seconda indica la protezione contro la penetrazione dei liquidi

Protection Index
The protection rating of the lighting appliances is shown by the letters "IP" followed by two characteristic digits
- the first of these two digits indicates the degree of protection that the appliances offer against the entry of solid foreign objects
- the second one indicates the protection against the entry of water

Berührungs- und Fremdkörperschtuz
Der Schutzgrad des Beleuchtungerätes wird mit der Abkürzung "IP" und zwei bestimmten Zahlen genannt.
- die erste beschreibt den Schutz gegen das Eindringen von Festkörpern und Staub
- die zweite beschreibt den Schutz gegen Flüssigkeiten

Grado de protección
El grado de protección de los aparatos de iluminación se indica con el simbolo "IP" seguido de dos números caracteristicos.
- el primer número indica el grado de protección contra la penetración de polvo, de cuerpos sólidos
- el segundo indica la protección contra los liquidos

Degré de protection.
Le degré de protection des appareils d'eclairage est indiqué par le symbole "IP" suivi de deux numéros caractéristiques
- le premier numéro indentifie la protection contre la pénétration des corps solides, de la poussière
- le deuxième indentifie la protection contre la pénétration des liquides

Степень защиты.
Степень защиты светильника от внешних воздействий обозначается кодом IP и двумя цифрами.
- первая цифра обозначает степень защиты от проникновения внутрь посторонних предметов и пыли
- вторая цифра показывает стойкость к воздействию влаги

MARCHI / MARKS

Lampadina protetta contro esplosioni
Lamp protected against explosion
Explosiongeschützte Lampe
Bombilla protegida contra la explosión
Lampes antidéflagrantes.
Лампа защищена от взрыва.

RoHS

RoHS - DIRETTIVA 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment) Direttiva europea che limiti l'utilizzo di alcune sostanze pericolose (piombo, cadmio, mercurio, cromo esavalente, bifenile polibromurati, Eteri difendi polibrumati. A partire da 1 luglio 2006 tali sostanze non possono essere più impiegate nei prodotti elettrici ed elettronici, salvo deroghe su alcune applicazioni.
RoHS - DIRECTIVE 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment). The European Directive restricts the use of some dangerous substances: lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB) or polybrominated diphenyl ethers (PBDE). From 1st July 2006 such substances shall not be used anymore in electrical and electronic equipment apart from exceptions on specific applications.
RoHS - RICHTLINIE 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment). Die Eu Richtlinie stellt, dass ab dem 1. Juli 2006 neu in Verkehr gebrachte Elektro- und Elektronikgeräte kein Blei, Quecksilber, Cadmium, sechswertiges Chrom, polybromiertes Biphenyl (PBB) bzw. polybromierten Diphenylether (PBDE) enthalten sollen.
RoHS - DIRECTIVA 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment). La Directiva impone que, a partir del 1 de julio de 2006, los nuevos aparatos eléctricos y electrónicos que se pongan en el mercado no contengan plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, polibromobifenilos (PBB) o polibromodifeniléteres (PBDE).
RoHS - DIRECTIVE 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment). La directive européenne prévoit que à compter du 1er juillet 2006, les nouveaux équipements électriques et électroniques mis sur le marché ne contiennent pas de plomb, de mercure, de cadmium, de chrome hexavalent, de polybromobiphényles (PBB) ni de polybromodiphényléthers (PBDE).
RoHS - DIRETTIVA 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment) Европейская директива, которая ограничивает использование некоторых опасных веществ (свинца, кадмия, ртути, шестивалентного хрома, полибромированных бифенилов (PBB) и полибромированных дифениловых эфиров (PBDE). С 1 июля 2006 года эти вещества не могут быть больше использованы для производства электрического и электронного оборудования, за исключением некоторых специальных применений.

Gost-R
È un marchio che certifica la conformità dei prodotti ai requisiti richiesti dalle norme di sicurezza russe.
This certification guarantees that products respect Russian safety requirements.
Die Markierung bescheinigt, daß die Produkte den Sicherheitsanforderungen des russischen Standards entsprechen.
Marca que certifica que el producto cumple con los estándares de seguridad de la Rusia.
Marque qui atteste que le produit est conforme aux normes de sécurité de la Russie.
Символ подтверждает, что артикулы отвечают требованиям нормативов безопасности Российской Федерации.

SELV

Bassissima tensione di sicurezza
Safety Extra Low Voltage

Dimmer analogico con segnale di tensione continua 1...10V
Analogic dimmer with a direct voltage signal

Dimmer a taglio di fase ascendente/discendente (TRIAC)
Phase cutting dimmer leading edge, trailling edge (TRIAC)

Dimmer digitale con interfaccia DALI
Digital dimmer with DALI interface

Dimmer con funzionalità DALI o pulsante normalmente aperto NA
Dimmer for DALI protocol or push button application

Dimmer con pulsante normalmente aperto NA
Dimmer with push button NO

Alimentatore idoneo al montaggio indipendente
Indipendent driver can be mounted separately outside a luminaire

MARCHI / MARKS

CONSORZIO PER LA RACCOLTA E LO SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE DI ILLUMINAZIONE.

PANZERI CARLO SRL ADERISCE AL CONSORZIO ECOLIGHT – MILANO ITALY
WEEE - DIRETTIVA 2002/96/CE, 2003/108/CE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT) RIFIUTI DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI.
La direttiva valida su tutto il territorio dell'Unione Europea definisce una serie di misure allo scopo di prevenire la produzione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche; di promuovere il riuso, il riciclo ed altre forme di recupero di tali tipologie di rifiuti; di limitare i rischi di impatto sull'ambiente derivanti dal trattamento e dallo smaltimento dei rifiuti in questione; di armonizzare le misure nazionali di gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici.

Gli apparecchi di illuminazione marcati con l'apposito simbolo del cassonetto barrato sono soggetti a raccolta differenziata separata dal resto dei rifiuti urbani.
Per la restituzione di un dispositivo dimesso, occorre servirsi dei sistemi di restituzione e di raccolta messi a disposizione nei singoli paesi di utilizzo.

PANZERI CARLO SRL JOINS CONSORZIO ECOLIGHT – MILANO ITALY
WEEE - DIRECTIVE 2002/96/CE, 2003/108/CE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT).
The European Directive is applicable throughout the European Union and determines the measures in order to prevent the production of waste electrical and electronic equipment; to promote the re-use, the recycle and other forms of reutilization of these kind of waste; to restrict the risks of impact to the environment coming from treatment and disposal of these equipments; to harmonize national measures of managing waste electrical and electronic equipment.

Equipment marked with proper symbol of crossed container may not be disposed of with household rubbish.
To return the used device, the return and collection systems available in every single Country must be used.

PANZERI CARLO SRL GEHÖRT DEM CONSORZIO ECOLIGHT (MILANO – ITALY) AN.
WEEE - RICHTLINIE 2002/96/CE, 2003/108/CE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT).
Die Eu Richtlinie gibt den Rahmen für die EU-weit gültige Maßnahmen, um die Produktion von Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu verhindern; um Rückführung und andere Formen von Wiederverwendung zu fördern; um Einschränkung der Risiken gegen die Umwelt , die diese Abfälle verursachen können; um die Ländermaßnahme im Rahmens der Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu harmonieren.

Das Gerät gezeigt mit der bestimmten Kennzeichnung dürfen nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden.
Für die Rückgabe des Altgeräts muss man die verfügbare Rückgabe- und Sammelsysteme in jedem Gebrauchsland nutzen.

PANZERI CARLO SRL HACE PARTE DEL CONSORZIO ECOLIGHT – MILANO ITALY
WEEE - DIRECTIVA 2002/96/CE, 2003/108/CE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT).
La directiva es valida en toda la Union Europea y señala las medidas necesarias para prevenir la producciòn de residuos de aparatos eléctricos y electrònicos; para promover el reutilizo, reciclo y otras formas de recupero de estas tipologìas de residuos; para limitar los efectos en el medio ambiente que vienen de los tratamientos y gestion de estos residuos; para armonizar las medidas nacionales de gestion de residuos de aparatos elèctricos y electrònicos.

El equipo marcado con signal de contenedor tachado no debe eliminarse junto con la basura urbana.
Para la devoluciòn de antiguo dispositivo utilizar los sistemas de recogida y devoluciòn disponible en cada Pais.

PANZERI CARLO SRL ADHÈRE AU CONSORZIO ECOLIGHT – MILANO ITALY
WEEE - DIRECTIVE 2002/96/CE, 2003/108/CE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT).
La directive valable sur tout le territoire de l'Union Européenne établi des mesures an d'éviter la production de déchets d'équipements électriques et électroniques; d'encourager la réutilisation des équipements usagés, le recycle et autres formes de récupération de ces typologies de déchets; de limiter les risques sur l'environnement causés par le traitement de ces déchets et par la relative élimination; d'harmoniser les dispositions nationales de gestion des déchets électriques et électroniques.

Les appareils d'éclairage marqués avec le symbole du porte-poubelle barré , sont sujet à la collecte séparée des autres déchets urbains. Pour la restitution d'un dispositif usagé, il faut se servir des systèmes de restitution et de collecte offerts dans chaque pays d'utilisation.

PANZERI CARLO SRL ВХОДИТ В СОСТАВ CONSORZIO ECOLIGHT – MILANO ITALY
WEEE - ДИРЕКТИВА 2002/96/CE, 2003/108/CE (WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT) УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.
Директива действует на территории всего Европейского Союза и определяет ряд мер, целью которых является избежание накопления отходов электрического и электронного оборудования; содействие их повторному использованию, переработке и другим методам утилизации этого вида отходов; уменьшение рисков воздействия на окружающую среду при переработке и уничтожении отходов; приведение в соответствие национальных мер по контролю за утилизацией электрического и электронного оборудования.

Светильники, отмеченные символом с перечеркнутым мусорным контейнером, нельзя выбрасывать с остальным бытовым мусором. Для их переработки следует обращаться в соответствующие государственные учереждения.

CONFINDUSTRIA
Monza e Brianza

Riconoscimento attribuito per oltre 50 anni di attività
Ricognition given for over 50 years of continuous activity

FLA
ASSOLUCE
ASSOCIAZIONE FEDERLEGNOARREDO

Pur mantenendo inalterate le proprie caratteristiche di base, i nostri articoli possono risultare parzialmente modificati rispetto a come sono raffigurati nel presente catalogo. Ciò è dovuto all'evoluzione a cui sottoponiamo i prodotti, con lo scopo di un miglioramento continuo. Anche i colori presentati nel catalogo sono da considerarsi puramente indicativi.
While maintaining the basic characteristics of the product, the Company reserves the right to make modifications at any time with the sole aim of improvement. The colours illustrated in the catalogue are intended only as examples.
Unter Beibehaltung der wesentlichen Produktcharakteristiken behält sich die Firma jederzeit Änderungen zur Verbesserung der Produkte vor. Die in Katalog abgebildeten Farben sind unverbindlich.
Manteniendo las caracteristicas base del producto, la Sociedad se reserva el derecho de realizar pequeños cambios con el fin de mejorar la calidad del producto. Los colores que se ven en el catàlogo son sólo indicativos.
Tout en respectant les caractéristiques de base du produit, la Societe se réserve le droit d'apporter modifications en tous les moments rien que pour amélioration. Les couleurs illustrées dans ce catalogue sont données à titre d'indication.
Возможно некоторое отличие наших артикулов от их изображения в этом каталоге, при сохранении неизменными их основных характеристик . Это связано с нашим постоянным стремлением к усовершенствованию моделей. Отделки, представленные в каталоге, так же должны рассматриваться как чисто ориентировочные.

PANZERI®

Panzeri Carlo S.r.l.
Via Padania, 8
20853 Biassono
Monza e Brianza Italy
T +39 039 2497483
F +39 039 2497396
panzeri@panzeri.it
export@panzeri.it

PANZERI.IT

© **Panzeri Carlo S.r.l.**
AD_Piero Simonetto **INTO**THESIGN
Prepress_**INTO**THESIGN / Ditre Arti Grafiche
Photo_**INTO**THESIGN / Domenico Scolastri-Camera di Commercio Monza e Brianza / Quasar
Print_**Asolana**
Finished printing_**February 2014**
È vietata la riproduzione anche parziale di questo catalogo
It is forbidden to reproduce any part of this catalogue

PANZERI.IT